

MC45

GUÍA DE NORMATIVAS



Información sobre normativas

Esta guía se aplica a los siguientes números de modelo: MC4587, MC4597 y MC45N7. Todos los dispositivos de Zebra están diseñados conforme a la normativa de los lugares donde se venden, y estarán etiquetados de forma adecuada. Las traducciones en diferentes idiomas están disponibles en el sitio Web siguiente: <http://www.zebra.com/support>. Los cambios o modificaciones en equipos de Zebra que no hayan sido expresamente autorizados por Zebra podrían anular el permiso del usuario para utilizar dichos equipos.

PRECAUCIÓN Utilice únicamente accesorios, cargadores y baterías aprobadas por Zebra y con certificación UL.

NO intente cargar baterías ni dispositivos móviles si están húmedos o mojados. Todos los componentes deben estar totalmente secos antes de realizar la conexión a una fuente de alimentación externa.

Temperatura máxima de funcionamiento: 50 °C.

Productos de UL con GPS

Underwriters Laboratories, Inc. (UL) no ha probado el rendimiento ni la fiabilidad del hardware, el software operativo ni otros aspectos del sistema de posicionamiento global (GPS). UL solamente ha probado el hardware en caso de incendios, golpes u otros siniestros como se especifica en las normativas de UL para la seguridad de los equipos de tecnología de la información, UL60950-1. La certificación de UL no cubre el rendimiento ni la fiabilidad del hardware y el software operativo del GPS. UL NO OFRECE NINGUNA REPRESENTACIÓN, GARANTÍA NI CERTIFICACIÓN RELATIVA AL RENDIMIENTO O LA FIABILIDAD DE CUALQUIER FUNCIÓN RELACIONADA CON EL GPS DE ESTE PRODUCTO.

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

Este es un producto Bluetooth® homologado. Si desea obtener más información o ver el listado de productos finales, visite: <https://www.bluetooth.org/tgp/listings.cfm>.

Homologación por países de los dispositivos inalámbricos

En el dispositivo figuran etiquetas normativas, sujetas a certificación, para indicar que los sistemas de radio han sido homologados para su uso en los siguientes países y regiones: Estados Unidos, Canadá, Japón, China, Corea del Sur, Australia y Europa. Consulte la declaración de conformidad (DoC) para obtener detalles sobre normativas de otros países. Está disponible en <http://www.zebra.com/doc>.

Nota: Europa incluye Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumania, Suecia y Suiza.

Garantía

Puede consultar el texto completo de la declaración de garantía de los productos de hardware de Zebra en: <http://www.zebra.com/warranty>.

Información sobre servicios

Si experimenta algún problema al usar el equipo, póngase en contacto con el departamento de asistencia técnica o de sistemas de su empresa. Si hay algún problema con el equipo, este departamento se encargará de comunicárselo al centro de asistencia de Zebra: <http://www.zebra.com/support>. Para obtener la versión más reciente de esta guía, visite: <http://www.zebra.com/support>.

Declaración de Industry Canada

PRECAUCIÓN El uso del dispositivo de banda 5150-5250 MHz está limitado a espacios interiores para reducir posibles interferencias perjudiciales en sistemas satélite co canal. Los radares de alta potencia están asignados como usuarios principales (es decir, tienen prioridad) de 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y pueden provocar interferencias y daños a dispositivos LE-LAN.

AVERTISSEMENT Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Solo 2,4 GHz

Los canales disponibles para el funcionamiento de 802.11 b/g en EE. UU. son los canales 1 a 11. La gama de canales está limitada por firmware.

Recomendaciones sobre salud y seguridad

Recomendaciones ergonómicas

PRECAUCIÓN Para evitar o reducir al mínimo el posible riesgo de lesiones ergonómicas, siga las recomendaciones detalladas a continuación. Consulte con el responsable local de salud y seguridad para asegurarse de que cumple los programas de seguridad de la empresa encaminados a prevenir lesiones del personal.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos.
- Mantenga una postura natural.
- Reduzca o elimine los esfuerzos excesivos.
- Tenga a mano los objetos que utilice con mayor frecuencia.
- Realice las tareas a una altura adecuada.
- Reduzca o elimine la vibración.
- Reduzca o elimine la presión directa.
- Suministre estaciones de trabajo ajustables.
- Facilite un espacio libre adecuado.
- Facilite un entorno de trabajo adecuado.
- Mejore los procedimientos de trabajo.

NOTA: la siguiente sección sólo es aplicable a los equipos móviles.

Instalación en vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden interferir con los sistemas electrónicos mal instalados o no protegidos de forma adecuada de los vehículos de motor (incluidos los sistemas de seguridad). Consulte al fabricante o su representante en lo referente a su vehículo. Consulte, asimismo, al fabricante de cualquier otro equipamiento que se haya instalado en el vehículo.

Los airbag se inflan con mucha fuerza. NO coloque objetos, incluido equipo inalámbrico fijo o portátil, en la zona sobre el airbag o en el área de inflado del mismo. Si el equipo inalámbrico del vehículo no está instalado apropiadamente y el airbag se infla, podría sufrir daños personales graves. Coloque el dispositivo donde pueda alcanzarlo fácilmente. Debe poder acceder al dispositivo sin distraer la mirada de la carretera. **NOTA:** no está permitida la conexión a un dispositivo de alerta que haga sonar el claxon del vehículo o dé ráfagas al recibir una llamada en vías públicas.

IMPORTANTE

Antes de instalar o utilizar el teléfono, consulte las leyes locales y nacionales relativas al montaje en la luna delantera del vehículo y al uso del equipo.

Para una instalación segura

- No coloque el teléfono en una ubicación que obstruya la visión del conductor o interfiera en el funcionamiento del vehículo.
- No cubra el sistema de airbag.

Seguridad en la carretera

No tome notas ni utilice el dispositivo mientras conduce. Anotar una lista de "cosas que hacer" o revisar la agenda distrae la atención de su primera responsabilidad: conducir de forma segura. Mientras conduce un coche, la conducción es su principal responsabilidad y debe prestarle una atención plena. Consulte las leyes y normativas vigentes en su país relativas al uso de dispositivos inalámbricos durante la conducción y obedézcalas siempre. Cuando utilice un dispositivo inalámbrico mientras está al volante, guíese por el sentido común y recuerde los siguientes consejos:

1. Conozca el dispositivo inalámbrico y sus funciones como, por ejemplo, la función de marcación rápida y la rellamada. Si están disponibles, estas funciones le ayudarán a realizar la llamada sin dejar de prestar atención a la carretera.
2. Utilice un dispositivo manos libres, si dispone de él.
3. Informe a la persona con la que habla de que está conduciendo y, si es necesario, finalice la llamada en situaciones de tráfico denso o condiciones climáticas peligrosas. La lluvia, el aguanieve, la nieve, el hielo e incluso el tráfico denso pueden ser peligrosos.

4. Cuando llame, sea prudente y valore el estado del tráfico. A ser posible, realice llamadas cuando el coche no esté en movimiento o antes de incorporarse al tráfico. Planifique sus llamadas de manera que pueda hacerlas cuando el coche esté parado. Si necesita realizar una llamada mientras conduce, marque únicamente unos pocos números, compruebe la carretera y los retrovisores, y luego continúe.
5. No entable conversaciones estresantes ni emocionales que puedan distraerle. Informe a las personas con las que habla de que está conduciendo y finalice las conversaciones que puedan desviar su atención de la carretera.
6. Utilice el teléfono inalámbrico para realizar llamadas de emergencia. Llame a los servicios de emergencia nacionales (911 en EE. UU. y 112 en Europa) o a otros servicios de emergencia locales en caso de incendio, accidente de tráfico o urgencias médicas. Recuerde que se trata de un servicio gratuito de su teléfono inalámbrico. La llamada puede hacerse sin necesidad de introducir los códigos de seguridad y, en función de la red, incluso sin haber introducido la tarjeta SIM.
7. Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en situaciones de emergencia. Si presencia un accidente de coche, un delito u otra situación de emergencia grave donde haya vidas en peligro, llame a los servicios de emergencia nacionales (911 en EE. UU. y 112 en Europa) o a otros servicios de emergencia locales, tal como desearía que otros lo hicieran por usted.
8. Llame al servicio de asistencia en carretera o a un número de asistencia inalámbrica especial cuando sea necesario. Si ve un coche averiado que no supone un peligro serio, una señal de tráfico rota, un accidente de tráfico leve en el que no haya ninguna persona lesionada o un vehículo robado, llame al servicio de asistencia en carretera u otro número inalámbrico especial que no sea para emergencias.

"El sector de servicios inalámbricos le recuerda que utilice su dispositivo o teléfono de manera segura mientras conduce".

Advertencias relacionadas con el uso de dispositivos inalámbricos

Respete todas las advertencias referentes al uso de dispositivos inalámbricos.

Entornos potencialmente peligrosos: uso en vehículos

Le recordamos la necesidad de tener en cuenta una serie de restricciones referentes al uso de dispositivos de radio en almacenes de combustible, plantas de tratamiento químico y áreas en las que el aire contiene sustancias o partículas (como grano, polución o polvo de metal), así como en áreas donde habitualmente se recomienda apagar el motor del vehículo.

Atmósferas potencialmente peligrosas - instalaciones fijas

Se le recuerda la necesidad de respetar las restricciones de uso de dispositivos de radio en depósitos de combustible, plantas químicas, etc., así como en áreas en las que el aire contenga agentes químicos o partículas (tales como granos, polvo o polvo de metal).

Seguridad en aeronaves

Apague su dispositivo inalámbrico cuando se lo indique el personal aeroportuario y la tripulación. Si el dispositivo dispone de modo para aviones o alguna característica similar, consulte a la tripulación si puede utilizarlo durante el vuelo.

Seguridad en hospitales

Los dispositivos inalámbricos transmiten señales de radiofrecuencia que pueden afectar a equipos médicos eléctricos. Apague su dispositivo inalámbrico cuando se le indique en hospitales, clínicas o cualquier otra instalación de servicios médicos. Estas solicitudes se realizan a fin de evitar posibles interferencias con equipos médicos.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre un dispositivo inalámbrico de mano y el marcapasos para evitar cualquier posible interferencia con el mismo. Estas recomendaciones coinciden con investigaciones independientes y recomendaciones realizadas por Wireless Technology Research.

Las personas con marcapasos:

- Deberán SIEMPRE mantener el dispositivo a más de 15 cm del marcapasos cuando esté encendido.
- No deberán llevar el dispositivo en un bolsillo de pecho.
- Para escuchar, deben utilizar el oído más alejado del marcapasos a fin de reducir al mínimo las posibilidades de interferencias.
- Si tiene cualquier motivo para sospechar que se están produciendo interferencias, apague el dispositivo.

Otros dispositivos de uso médico

Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo médico para determinar si el funcionamiento del producto inalámbrico podría causar interferencias.

Pautas para la exposición a radiofrecuencia

Información sobre seguridad

Reducción de la exposición a radiofrecuencia: uso apropiado del dispositivo

Cuando utilice el dispositivo, siga siempre las instrucciones facilitadas.

Internacional

El dispositivo cumple las normas reconocidas internacionalmente acerca de la exposición humana a campos electromagnéticos procedentes de dispositivos de radio. Si desea obtener información "internacional" relativa a la exposición humana a los campos electromagnéticos, consulte la declaración de conformidad (DoC) de Zebra en <http://www.zebra.com/doc>. Para obtener más información sobre la seguridad relativa a la energía de radiofrecuencia emitida por los dispositivos inalámbricos, visite <http://www.zebra.com/corporateresponsibility>

Europa

Dispositivos de mano

Este dispositivo ha sido probado para su funcionamiento mientras se lleva puesto. Para garantizar la utilización del producto en conformidad con la Unión Europea, use únicamente clips para cinturón, fundas y accesorios similares probados y autorizados por Zebra.

EE. UU. y Canadá

Teléfonos (colocados en la oreja o utilizados con auriculares)

Para garantizar la utilización del producto en conformidad con la FCC, use únicamente clips para cinturón, fundas y accesorios similares probados y autorizados por Zebra. El uso de clips para cinturón, fundas y accesorios similares de terceros podría contravenir las especificaciones de conformidad de exposición a radiofrecuencias de la FCC, por lo que debe evitarse. La FCC ha concedido una autorización de uso de equipo para estos modelos de teléfonos que cumplen todos los niveles CAE evaluados, de acuerdo con las directrices de emisión de radiofrecuencias de la FCC. La información de CAE de estos modelos de teléfonos está registrada en la FCC y puede encontrarse en la sección de búsqueda de concesiones, en <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid>.

Declaración sobre ubicación contigua

Con el fin de cumplir los requisitos de exposición a radiofrecuencia de la FCC, las antenas empleadas para este transmisor no deben ubicarse en posición contigua a ningún otro transmisor o antena, con la excepción de los ya aprobados en la presente declaración.

Dispositivos de mano

Este dispositivo ha sido probado para su funcionamiento mientras se lleva puesto. Para garantizar la utilización del producto en conformidad con la FCC, use únicamente clips para cinturón, fundas y accesorios similares probados y autorizados por Zebra. El uso de clips para cinturón, fundas y accesorios similares de terceros podría contravenir las especificaciones de conformidad de exposición a radiofrecuencias de la FCC, por lo que debe evitarse.

Dispositivos láser

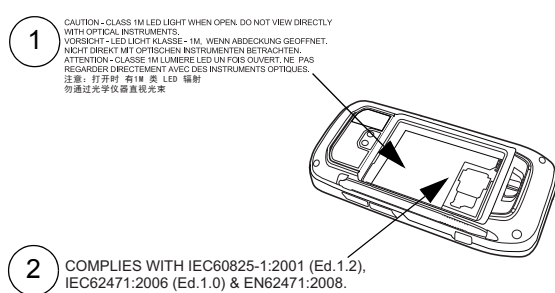
Los escáneres láser de clase 2 usan un diodo de luz visible de baja potencia. Al igual que con otras fuentes de luz brillantes, como el sol, el usuario no debe mirar directamente el haz luminoso. No se ha demostrado que la exposición temporal al láser de clase 2 sea perjudicial.

La siguiente declaración es un requisito imprescindible para la conformidad con y las normas internacionales y de Estados Unidos.

PRECAUCIÓN El empleo de controles, los ajustes o la realización de los procedimientos de manera distinta a la especificada en este documento pueden tener como consecuencia la exposición peligrosa a la luz de láser.

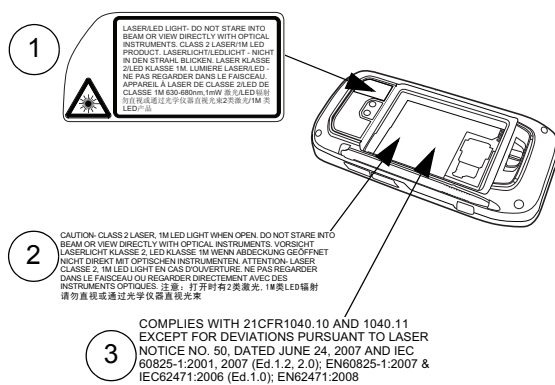
Etiquetado del escáner

MC4587/MC45N7



Etiquetado del escáner

MC4597



Las etiquetas indican:

1. **MC4587/MC45N7**
PRECAUCIÓN: LUZ LED DE CLASE 1M CUANDO SE ABRE. NO MIRE DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
MC4597
LUZ DE LÁSER/LED - NO MIRE FIJAMENTE HACIA EL HAZ O MIRE DIRECTAMENTE MEDIANTE INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 2/LED 1M.
2. **MC4587/MC45N7**
CUMPLE CON LAS NORMAS IEC60825-1:2001 (Ed. 1.2), IEC62471:2006 (Ed. 1.0) y EN62471:2008.
MC4597
PRECAUCIÓN: LUZ DE LÁSER CLASE 2, LED 1M AL ABRIR. NO MIRE FIJAMENTE HACIA EL HAZ NI MIRE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS.
3. **MC4597**
CONFORME A LAS NORMAS 21CFR1040.10 & 1040.11, CON LA EXCEPCIÓN DE LAS VARIACIONES SEGÚN EL AVISO DE LÁSER Nº 50, CON FECHA DE 24 JUNIO DE 2007 E IEC/EN 60825-1:2007 Y/O IEC/EN 60825-1:2014.

Fuente de alimentación

Utilice ÚNICAMENTE una fuente de alimentación ITE aprobada y con certificación UL (IEC/EN 60950-1, LP5) con las siguientes especificaciones: salida de 5 V CC, mín. 1,2 A y temperatura ambiente máxima de al menos 50 °C. El uso de una fuente de alimentación alternativa puede resultar peligroso y anulará cualquier homologación de esta unidad.

Baterías

Taiwán: Reciclaje

La agencia para la protección medioambiental (EPA), de conformidad con el artículo 15 de la Ley sobre desecho de residuos, exige que las empresas fabricantes e importadoras de baterías secas incluyan marcas para el reciclaje de las baterías utilizadas para venta, regalo o promoción. Póngase en contacto con un centro de reciclaje local de Taiwán para el desecho correcto de las baterías.

Información sobre la batería

Utilice únicamente baterías aprobadas por Zebra. Los accesorios con función de carga de batería están aprobados para el uso con los siguientes modelos de batería:

- Zebra 82-118524-01 (3,7 V CC, 3080 mAh)
- Zebra 82-118524-02 (3,7 V CC, 3080 mAh)
- Zebra 82-118524-03 (3,7 V CC, 3080 mAh)
- Zebra 82-118524-04 (3,7 V CC, 3080 mAh)

Las baterías recargables de Zebra están diseñadas y fabricadas de acuerdo con las normas de calidad más estrictas del sector. Sin embargo, existe una serie de limitaciones con respecto al tiempo que pueden utilizarse y almacenarse antes de que sea necesario reemplazarlas. Hay muchos factores que afectan al ciclo de vida real de las baterías, como el calor, el frío, las condiciones ambientales adversas o los golpes. Cuando las baterías se almacenan durante más de seis (6) meses, se produce cierto deterioro irreversible de su calidad en general. Para prevenir la pérdida de capacidad, oxidación de las piezas metálicas y fugas electrolíticas, almacene las baterías a media o plena capacidad de carga en un lugar fresco y seco, fuera del dispositivo. Si almacena las baterías durante un año o más, debe comprobar el nivel de carga al menos una vez al año y cargarlas hasta media carga. Sustituya las baterías cuando detecte que el tiempo de funcionamiento disminuye considerablemente. El periodo de garantía estándar de todas las baterías Zebra es de un año, ya se compren por separado o como parte del dispositivo o escáner de códigos de barras. Para obtener más información sobre las baterías de Zebra, visite: <https://www.zebra.com/batterybasics>

Directrices de seguridad para baterías

- El área circundante en la que se carguen las unidades deberá estar libre de residuos, sustancias químicas o materiales inflamables. Ponga especial cuidado cuando el dispositivo se cargue en un entorno no comercial.
- Siga las instrucciones de uso, almacenamiento y carga de las baterías que se incluyen en la guía del usuario.
- El uso no apropiado de la batería puede dar lugar a un incendio, explosión u otras situaciones de riesgo.
- Para cargar la batería del dispositivo móvil, la temperatura de la batería y del cargador debe estar entre 0 °C y 40 °C.
- No utilice cargadores ni baterías no compatibles. El uso de baterías o cargadores no compatibles podría provocar incendios, explosiones, fugas u otras situaciones de riesgo. Si le surge alguna duda acerca de la compatibilidad de alguna batería o cargador, póngase en contacto con el centro de asistencia internacional de Zebra.
- Para los dispositivos que utilizan un puerto USB como fuente de carga, el dispositivo solo deberá conectarse a productos que presenten el logotipo USB-IF o que hayan superado el programa de compatibilidad con USB-IF.
- Para permitir la identificación de una batería homologada, según se requiere en la cláusula 10.2.1 de IEEE1725, todas las baterías incluyen el holograma. No instale una batería sin antes comprobar que posee el holograma de autenticación.
- No desmonte, abra, doble, deforme, perforo ni rompa la batería.
- Un fuerte impacto en una superficie dura de cualquier dispositivo que funciona con batería puede producir un sobrecalentamiento en la misma.
- No cortocircuite la batería ni deje que un objeto metálico o conductor entre en contacto con los terminales de la batería.
- No modifique ni reconstruya la batería. No intente insertar objetos extraños en ella, ni la sumerja o exponga al agua ni a otros líquidos. Tampoco debe exponerla al fuego, a explosiones ni a otros peligros.
- No deje ni almacene el equipo en zonas que puedan llegar a alcanzar altas temperaturas como un vehículo aparcado o cerca de un radiador o cualquier otra fuente de calor. No introduzca la batería en un microondas ni en una secadora.
- Los niños deben usar las baterías bajo la supervisión de un adulto.
- Siga las normativas locales para desechar correctamente las baterías recargables.
- No arroje las baterías al fuego.
- En el supuesto de ingestión accidental de una batería, acuda a un centro médico de inmediato.
- En caso de fugas, no permita que el líquido entre en contacto con los ojos ni con la piel. Si ha habido contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un centro médico.
- Si sospecha que su equipo o batería puedan estar dañados, póngase en contacto con el centro de asistencia al cliente internacional de Zebra para acordar una inspección del estado del dispositivo en cuestión.

Uso con audífonos

Al utilizar algunos dispositivos inalámbricos cerca de ciertos dispositivos auditivos (audífonos e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o chirrido. Algunos dispositivos auditivos son más inmunes que otros a esos ruidos de interferencias, al igual que los dispositivos inalámbricos también varían en la cantidad de interferencias que generan. En caso de que se produzcan interferencias, quizá deba consultar al proveedor de su audífono para encontrar una solución. El sector de fabricación de teléfonos inalámbricos ha desarrollado clasificaciones para algunos de sus productos a fin de ayudar a que las personas con dificultades auditivas encuentren teléfonos compatibles con sus dispositivos auditivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los terminales de Zebra que poseen esta clasificación se incluyen en la declaración de conformidad (DoC) disponible en <http://www.zebra.com/doc>. Las clasificaciones no son garantías. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y de la pérdida auditiva. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a las interferencias, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales. Clasificaciones M: los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia para los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 es la mejor clasificación o la más alta de las dos. Clasificaciones T: los teléfonos que tienen la clasificación T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que sean más aptos para la bobina telefónica de un audífono ("bobina T" o "bobina telefónica") que los teléfonos no clasificados. T4 es la mejor clasificación o la más alta de las dos. (Tenga en cuenta que no todos los dispositivos auditivos incluyen bobinas telefónicas). Los dispositivos auditivos también se pueden medir para determinar su inmunidad a este tipo de interferencia. El fabricante de su dispositivo auditivo o un profesional de la salud auditiva pueden ayudarle a encontrar soluciones para su dispositivo auditivo. Cuanto mayor sea el nivel de inmunidad de su dispositivo, menos probabilidades habrá de que experimente ruido de interferencia de teléfonos móviles.

Compatibilidad con prótesis auditivas

Este dispositivo cuenta con la marca HAC (compatibilidad con prótesis auditivas), lo que indica conformidad con los requisitos de la normativa FCC (apartado 68) y CS03 (apartado 5) aplicables.

Este dispositivo no cumple con la HAC durante llamadas de voz sobre IP (VOIP).

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: FCC



NOTA: este equipo ha sido probado y se ha demostrado que se ajusta a los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normativas de la FCC. Estos límites tienen como finalidad proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación en concreto. Si este equipo provoca interferencias en la recepción de señales de radio o televisión (lo cual podrá determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia a través de una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto del utilizado actualmente para la conexión del receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Transmisores de radio (Sección 15)

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Reglas de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado.

Requisitos sobre interferencias de radiofrecuencia: Canadá

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Transmisores de radio

Para dispositivos RLAN: El uso de RLAN de 5 GHz en Canadá presenta las siguientes restricciones:

- Banda restringida 5,60 - 5,65 GHz Este dispositivo cumple la norma RSS 210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que pudieran dar lugar a un funcionamiento no deseado. Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Etiqueta: el término "IC:" que precede a la certificación de radio solo indica que se cumplen las especificaciones técnicas exigidas por Industry Canada.

Marcas de CE y el Espacio Económico Europeo (EEE)

El uso de RLAN de 5 GHz en el EEE presenta las siguientes restricciones:

- El rango de frecuencias de 5,15 a 5,35 GHz está restringido al uso en interiores.

Declaración de conformidad

Por la presente, Zebra declara que este equipo de radio cumple con la Directiva 2011/65/EU y 1999/5/CE o 2014/53/CE (2014/53/EU sustituye a 1999/5/CE a partir del 13 de junio de 2017). El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: http://www.zebra.com/doc.

Residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należą i zostaną do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Esti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóként látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: http://www.zebra.com/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok zur: http://www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti kollha li jkunu waslu Zebra na recykláciu. Blížšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

TURQUÍA - Declaración de conformidad con WEEE
EEE Yönetmeliğine Uygundur

Corea - Declaración de advertencia para Clase B ITE

기종별	사용자안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기 자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 , 모든 지역에서 사용할 수 있습니다 .

Otros países

Australia

Use of 5 GHz RLAN's in Australia is restricted in the following band 5.50 – 5.65GHz. To comply with Australian legislation please ensure the terminal is set to "Wakeup" based on "Keyboard".

Brazil

Regulatory declarations for MC4597
Declarações Regulamentares para MC4597

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC4597. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário." Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Chile

"Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaría de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas."

China



Mexico

Restrict Frequency Range to: 2.450 – 2.4835 GHz.

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在 5.25-5.35 赫赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備，限於室內使用。

Ukraine

This equipment corresponds to requirements of the Technical Regulation No. 1057, 2008 on restrictions as to the use of some dangerous substances in electric and electronic devices.

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดทางศอกษาของ กทช .

CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL

Estos términos de licencia constituyen un acuerdo entre usted y Symbol Technologies, Inc. ("Empresa"). Léalos detenidamente. Se aplican al software incluido en este dispositivo. El software también incluye cualquier soporte en el que lo reciba.

El software de este dispositivo incluye software de Microsoft Corporation o sus filiales con licencia de la Empresa.

Los términos también se aplicarán a:

- actualizaciones,
- adiciones,
- servicios basados en Internet y
- servicios de asistencia

relativos a este software, a menos que estos elementos cuenten con sus propios términos. De ser así, se aplicarán esos términos. Tal como se describe a continuación, el uso de algunas funciones también está sujeto a que autorice la transmisión de determinada información estándar del ordenador para los servicios basados en Internet.

Al utilizar el software, incluido su uso en este dispositivo, acepta estos términos. Si no los acepta, no utilice el dispositivo ni el software. Póngase en contacto con la Empresa para determinar su política de devolución y obtener un reembolso o crédito.

ADVERTENCIA: si el software contiene tecnologías activadas por voz, su funcionamiento requerirá la atención del usuario. Si se distrae de la carretera mientras conduce puede provocar accidentes u otras consecuencias graves. Incluso las distracciones más breves pueden resultar peligrosas si se producen en un momento crítico durante la conducción. La Empresa y Microsoft no ofrecen ninguna representación, garantía ni determinación de que CUALQUIER uso de este software sea legal, seguro o esté recomendado/pensado para la conducción o la utilización de vehículos de motor. Si cumple estos términos de licencia, tendrá los siguientes derechos.

1. DERECHOS DE USO.

Puede utilizar el software en el dispositivo con el que lo haya adquirido.

2. REQUISITOS DE LICENCIA O DERECHOS DE USO ADICIONALES.

a. **Uso específico.** La Empresa ha diseñado este dispositivo para un uso específico. Sólo puede utilizar el software para dicho uso.

b. **Programas de Microsoft incluidos y licencias adicionales necesarias.** A excepción de lo que se indica a continuación, estos términos de licencia se aplican a todos los programas de Microsoft incluidos en el software. Si los términos de licencia de cualquiera de esos programas le otorgan otros derechos que no contravengan expresamente estos términos de licencia, también disfrutará de tales derechos.

i. Este acuerdo no le concede ningún derecho con respecto al Centro de dispositivos de Windows Mobile, Microsoft ActiveSync o Microsoft Outlook 2007 de prueba, que están sujetos a sus propias licencias.

c. **Reconocimiento de voz.** Si el software incluye componentes de reconocimiento de voz, entiende que el reconocimiento de voz es un proceso estadístico no exento de errores. Ni la Empresa ni Microsoft o sus proveedores serán responsables de los daños derivados de los errores en el proceso de reconocimiento de voz.

d. **Función de teléfono.** Si el software del dispositivo incluye función de teléfono, dicho software podría no funcionar total o parcialmente si no tiene ni mantiene una cuenta de servicio con un operador de telecomunicaciones inalámbricas ("Operador de telefonía móvil") o si la red del Operador de telefonía móvil no funciona o no está configurada para funcionar con el dispositivo.

3. ÁMBITO DE LA LICENCIA. El software se entrega bajo licencia; no se vende. Este acuerdo sólo le otorga derecho a usar el software. La Empresa y Microsoft se reservan todos los demás derechos. A menos que la ley aplicable le otorgue más derechos pese a esta limitación, solamente podrá utilizar el software de la forma que permite expresamente este acuerdo. Para ello, debe respetar las limitaciones técnicas del software que permiten utilizarlo sólo de determinadas maneras. No podrá:

- Manipular las limitaciones técnicas del software;
- Utilizar ingeniería inversa, descompilar o desmontar el software;
- Realizar más copias del software de las especificadas en este acuerdo;
- Publicar el software para que otras personas lo copien;
- Alquilar, prestar o arrendar el software o
- Utilizar el software para servicios comerciales de alojamiento de software.

A menos que se especifique expresamente en este acuerdo, los derechos de acceso al software de este dispositivo no le otorgan derecho a implementar patentes u otros materiales de propiedad intelectual de Microsoft en el software o los dispositivos que accedan a este dispositivo.

Puede utilizar tecnologías de acceso remoto en el software, como Escritorio remoto móvil, para acceder al software de forma remota desde un ordenador o servidor. Usted es el responsable de obtener las licencias necesarias para el uso de los protocolos de acceso a otro software.

4. SERVICIOS BASADOS EN INTERNET. Microsoft proporciona servicios basados en Internet con el software. Microsoft podrá modificarlos o cancelarlos en cualquier momento.

a. **Autorización para servicios basados en Internet.** Las funciones del software que se describen a continuación se conectan a los sistemas informáticos de Microsoft o el proveedor de servicios a través de Internet. En algunos casos, no recibirá un aviso cuando se conecten. Puede desactivar o no utilizar algunas de estas funciones. Para obtener más información sobre estas funciones, visite http://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=81931.

Al utilizar estas funciones, autoriza la transmisión de esta información. Microsoft no utiliza la información para identificarle ni ponerse en contacto con usted.

Información del dispositivo. Las siguientes funciones utilizan protocolos de Internet, que envían información del dispositivo a los sistemas correspondientes. Dicha información puede incluir la dirección del protocolo de Internet, el tipo de sistema operativo, el navegador, el nombre y la versión del software que está utilizando, y el código de idioma del dispositivo donde ha instalado el software. Microsoft utiliza esta información para proporcionarle los servicios basados en Internet.

- Función de actualización de Windows Mobile.** La función de actualización de Windows Mobile le ofrece la posibilidad de obtener e instalar actualizaciones de software en el dispositivo, si las hay. Tiene la opción de no utilizar esta función. La Empresa o su Operador de telefonía móvil puede no admitir esta función o una actualización para el dispositivo.

- Administración de derechos digitales de Windows Media (WMDRM).** Los propietarios de contenido utilizan la tecnología de administración de derechos digitales de Windows Media (WMDRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de autor. Este software y el software de terceros utilizan WMDRM para reproducir y copiar contenido protegido por WMDRM. Si el software no puede proteger el contenido, los propietarios del mismo podrán solicitar a Microsoft que revoque la capacidad del software para utilizar WMDRM para reproducir o copiar contenido protegido. La revocación no afectará a otros contenidos. Al descargar las licencias del contenido protegido, acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con dichas licencias. Los propietarios del contenido pueden exigirle que actualice DRM de Windows Media para acceder a su contenido. El software de Microsoft que incluya WMDRM le solicitará su autorización antes de la

actualización. Si rechaza la actualización, no podrá acceder al contenido que necesita actualizarse.

- b. **Uso indebido de servicios basados en Internet.** No podrá utilizar estos servicios de ninguna forma que pueda dañarlos o dificultar el acceso a los mismos. No podrá utilizar los servicios para intentar obtener acceso no autorizado a cualquier servicio, información, red o cuenta por cualquier medio.

5. AVISOS SOBRE EL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4. El software puede incluir tecnología de decodificación visual MPEG-4. Esta tecnología es un formato de compresión de datos de información de vídeo. MPEG LA, L.L.C. exige el uso del siguiente aviso:

SE PROHIBE EL USO DE ESTE PRODUCTO DE CUALQUIER FORMA QUE SE AJUSTE AL ESTÁNDAR VISUAL MPEG-4, EXCEPTO SI ESTÁ RELACIONADO DIRECTAMENTE CON: A) DATOS O INFORMACIÓN i) OBTENIDOS DE FORMA GRATUITA O GENERADOS POR UN CONSUMIDOR NO DEDICADO A ACTIVIDADES DE EMPRESA, Y (ii) ÚNICAMENTE PARA USO PERSONAL; Y (B) OTROS USOS CON UNA LICENCIA ESPECÍFICA E INDEPENDIENTE DE MPEG LA, L.L.C.

Si tiene alguna duda sobre el estándar visual MPEG-4, póngase en contacto con MPEG LA, L.L.C. en 250 Steele Street, Suite 300, Denver, CO 80206 EE. UU; www.mpegla.com.

6. CERTIFICADOS DIGITALES. El software utiliza certificados digitales en formato X.509. Estos certificados digitales se utilizan para la autenticación.

7. SOFTWARE DE CONECTIVIDAD. El dispositivo puede incluir el software Centro de dispositivos de Windows Mobile o Microsoft ActiveSync. Si es así, podrá instalarlo y utilizarlo de acuerdo con los términos de licencia incluidos con el mismo. Si no se incluyen términos de licencia, sólo puede instalar y utilizar una (1) copia del software en un único equipo.

8. ACCESO A LA RED. Si utiliza una red, como una red de empresa, el administrador de la misma puede limitar las funciones o características del dispositivo.

9. ASISTENCIA DEL PRODUCTO. Póngase en contacto con la Empresa para conocer las opciones de asistencia. Consulte el número del servicio de asistencia suministrado con el dispositivo.

10. ENLACES A SITIOS WEB DE TERCEROS. El software puede proporcionarle enlaces a sitios web de terceros únicamente para su comodidad, lo cual no implica que Microsoft avale de ningún modo tales sitios web.

11. COPIA DE SEGURIDAD. Puede crear una copia de seguridad del software. Solamente podrá utilizarla para volver a instalar el software en el dispositivo.

12. PRUEBA DE LICENCIA. Si ha adquirido el software en el dispositivo o en un disco u otro soporte, el software con licencia se identificará mediante una etiqueta de certificado de autenticidad original con una copia original del software. Para que sea válida, esta etiqueta deberá estar colocada en el dispositivo o incluida en el embalaje del software de la Empresa. Si recibe la etiqueta por separado, no será válida. Debe conservar la etiqueta en el dispositivo o el embalaje para probar que dispone de licencia para utilizar el software. Para identificar software original de Microsoft, consulte http://www.howtotell.com.

13. TRANSFERENCIA A UN TERCERO. Puede transferir el software directamente a un tercero solamente con el dispositivo, la etiqueta del certificado de autenticidad y estos términos de licencia. Antes de la transferencia, el tercero debe aceptar que estos términos de licencia se aplican a la transferencia y al uso del software. No podrá conservar copias del software, incluida la copia de seguridad.

14. SIN TOLERANCIA A FALLOS. El software no presenta tolerancia a fallos. La Empresa ha instalado el software en el dispositivo y es responsable de su funcionamiento en el mismo.

15. USO RESTRINGIDO. El software de Microsoft está diseñado para sistemas que no requieren un rendimiento a prueba de fallos. No puede utilizar el software de Microsoft en cualquier dispositivo o sistema en el que un funcionamiento incorrecto del mismo pueda provocar un riesgo previsible de lesiones o la muerte a cualquier persona. Entre estos se incluye el funcionamiento de instalaciones nucleares, sistemas de comunicación o navegación aéreos, y control de tráfico aéreo.

16. NO SE OTORGAN GARANTÍAS PARA EL SOFTWARE. El software se proporciona "tal cual", por lo que asumirá todos los riesgos de su uso. Microsoft no otorga garantías ni condiciones expresas. Las garantías relacionadas con el dispositivo o el software que recibe no proceden de Microsoft o sus filiales, ni son vinculantes para estas empresas. En la medida en que lo permita la legislación local, la empresa y Microsoft excluyen cualquier garantía implícita de comerciabilidad, idoneidad para un fin particular y la no infracción.

17. LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD. Podrá recibir de Microsoft y sus filiales una indemnización que cubra solo los daños directos por un importe máximo de 50 dólares estadounidenses (50 USD) o el equivalente en la moneda local. No recibirá indemnización por cualquier otro daño, incluidos los especiales, indirectos o incidentales y la pérdida de beneficios.

Esta limitación se aplica a:

- Cualquier aspecto relacionado con el software, los servicios y el contenido (incluido el código) de los sitios web o los programas de terceros, y
- reclamaciones por el incumplimiento del contrato, de la garantía o de las condiciones, responsabilidad estricta, negligencia u otros aspectos extracontractuales en la medida en que la ley aplicable lo permita.

Se aplica incluso si Microsoft hubiera tenido constancia de la posibilidad de los daños. La limitación anterior podría no ser aplicable en su caso si su país no permite la exclusión o limitación de daños incidentales, derivados u otros daños.

18. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN. El software está sujeto a las leyes y reglamentos en materia de exportación de Estados Unidos. Debe cumplir todas las leyes y reglamentos en materia de exportación nacionales e internacionales aplicables al software. Estas leyes incluyen restricciones sobre destinos, usuarios finales y uso final. Para obtener información adicional, visite http://www.microsoft.com/exporting/.

Asistencia de software

Zebra desea asegurarse de que sus clientes adquieran el software más actualizado en el momento de la compra del producto. Para comprobar que su dispositivo Zebra cuenta con el software más actualizado, visite: www.zebra.com/support. Busque el software más reciente en *Software Downloads (Descargas de software)* > *Product Line/Product (Línea de productos/producto)* > Go (Ir).

Si su dispositivo no cuenta con el software más reciente en el momento de la compra del dispositivo, envíe una solicitud por correo electrónico a Zebra: entitlementservices@zebra.com.

Con su solicitud, deberá incluir la información siguiente acerca del dispositivo:

- N.º de modelo
- N.º de serie
- Prueba de compra
- Título del software que desea descargar.

En el caso de que Zebra decida facilitarle la última versión del software disponible, recibirá un correo electrónico con un enlace al sitio web de Zebra, desde donde podrá descargar dicho software.